

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 12162403									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schließen Sie die Stecker und Kupplungen nur an geeignete Stromquellen an und verwenden Sie keine beschädigten oder fehlerhaften Geräte.	Only connect the plugs and connectors to suitable power sources and do not use damaged or faulty devices.	Connectez les fiches et les raccords uniquement à des sources d'alimentation appropriées et n'utilisez pas d'appareils endommagés ou défectueux.	Collegare le spine e i giunti solo a fonti di alimentazione adeguate e non utilizzare apparecchi danneggiati o difettosi.	Sluit de stekkers en koppelingen alleen aan op geschikte stroombronnen en gebruik geen beschadigde of defecte apparaten.	Conecte los enchufes y acoplamientos únicamente a fuentes de alimentación adecuadas y no utilice dispositivos dañados o defectuosos.	Zástrčky a spojky připojujte pouze na vhodné zdroje energie a nepoužívejte poškozená nebo vadná zařízení.	Utikače i spojnice spajajte samo na odgovarajuće izvore struje i nemojte koristiti oštećene ili neispravne uređaje.	Vtiče in spojke priključite le na ustrezne vire napajanja in ne uporabljajte poškodovanih ali okvarjenih naprav.	A dugaszokat és csatlakozókat csak megfelelő áramforráshoz csatlakoztassa, és ne használjon sérült vagy hibás készülékeket.
Achten Sie darauf, dass die maximale Strombelastung der CEE-Stecker und -Kupplungen nicht überschritten wird, um Überhitzung, Brände oder Beschädigungen zu vermeiden.	Make sure that the maximum current load of the CEE plugs and couplings is not exceeded to avoid overheating, fire or damage.	Assurez-vous que la charge de courant maximale des fiches et raccords CEE n'est pas dépassée pour éviter une surchauffe, un incendie ou des dommages.	Assicurarsi che il carico di corrente massimo delle spine e dei giunti CEE non venga superato per evitare surriscaldamenti, incendi o danni.	Zorg ervoor dat de maximale stroombelasting van de CEE-stekkers en koppelingen niet wordt overschreden om oververhitting, brand of schade te voorkomen.	Asegúrese de que no se exceda la carga de corriente máxima de los enchufes y acoplamientos CEE para evitar sobrecalentamiento, incendio o daños.	Ujistěte se, že není překročeno maximální proudové zatížení CEE zástrček a spojek, aby nedošlo k přehřátí, požáru nebo poškození.	Pazite da maksimalno strujno opterećenje CEE utikača i spojnica nije prekoračeno kako biste izbjegli pregrijavanje, požar ili štetu.	Pazite, da največja električna obremenitev CEE vtičev in vtičnic ne bo presežena, da preprečite pregrevanje, požar in poškodbe.	Ügyeljen arra, hogy a CEE dugók és csatlakozók maximális áramterhelését ne lépje túl a túlmelegedés, tűz vagy károsodás elkerülése érdekében.
Verwenden Sie geeignete Verlängerungskabel oder Adapter, die für die entsprechende Stromstärke und Spannung ausgelegt sind.	Use appropriate extension cords or adapters designed for the appropriate current and voltage.	Utilisez des rallonges ou des adaptateurs appropriés conçus pour le courant et la tension appropriés.	Utilizzare prolunghe o adattatori adeguati classificati per la corrente e la tensione appropriate.	Gebruik geschikte verlengsnoeren of adapters die geschikt zijn voor de juiste stroom en spanning.	Utilice cables de extensión o adaptadores adecuados para la corriente y el voltaje adecuados.	Používejte vhodné prodlužovací kabely nebo adaptéry dimenzované na příslušný proud a napětí.	Koristite odgovarajuće produžne kabele ili adaptere naznačene za odgovarajuću struju i napon.	Uporabite ustrezne podaljške ali adapterje, ocenjene za ustrezen tok in napetost.	Használjon a megfelelő áramerősségnek és feszültségnek megfelelő hosszabbítókábelt vagy adaptert.
Stellen Sie sicher, dass die CEE-Stecker und -Kupplungen ordnungsgemäß geerdet sind, um das Risiko von Stromschlägen zu verringern.	Make sure that CEE plugs and sockets are properly earthed to reduce the risk of electric shock.	Assurez-vous que les fiches et les connecteurs CEE sont correctement mis à la terre pour réduire le risque de choc électrique.	Assicurarsi che le spine e i connettori CEE siano adeguatamente messi a terra per ridurre il rischio di scosse elettriche.	Zorg ervoor dat CEE-stekkers en connectoren goed geaard zijn om het risico op elektrische schokken te verminderen.	Asegúrese de que los enchufes y conectores CEE estén conectados a tierra correctamente para reducir el riesgo de descarga eléctrica.	Ujistěte se, že jsou zástrčky a konektory CEE řádně uzemněny, abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem.	Provjerite jesu li CEE utikači i priključci pravilno uzemljeni kako biste smanjili rizik od strujnog udara.	Prepričajte se, da so vtiči in konektorji CEE pravilno ozemljeni, da zmanjšate tveganje električnega udara.	Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ellenőrizze, hogy a CEE dugók és csatlakozók megfelelően földelték-e.
Verwenden Sie CEE-Stecker und -Kupplungen nur für Geräte und Anwendungen, für die sie geeignet sind, und beachten Sie die entsprechenden Kennzeichnungen und Markierungen.	Only use CEE plugs and couplings for devices and applications for which they are suitable and observe the corresponding markings and labels.	Utilisez uniquement les fiches et raccords CEE pour les appareils et les applications pour lesquels ils sont adaptés et respectez les étiquettes et marquages correspondants.	Utilizzare solo spine e connettori CEE per dispositivi e applicazioni per i quali sono adatti e rispettare le etichette e i contrassegni corrispondenti.	Gebruik CEE-stekkers en koppelingen alleen voor apparaten en toepassingen waarvoor ze geschikt zijn en houd u aan de bijbehorende labels en markeringen.	Utilice enchufes y acoplamientos CEE únicamente para dispositivos y aplicaciones para los que sean adecuados y respete las etiquetas y marcas correspondientes.	Zástrčky a spojky CEE používejte pouze pro zařízení a aplikace, pro které jsou vhodné, a dodržujte příslušné štítky a označení.	Koristite CEE utikače i spojnice samo za uređaje i primjene za koje su prikladni i obratite pažnju na odgovarajuće naljepnice i oznake.	Vtiče in spojke CEE uporabljajte samo za naprave in aplikacije, za katere so primerni, ter upoštevajte ustrezne nalepke in oznake.	Csak olyan eszközökhöz és alkalmazásokhoz használjon CEE dugaszokat és csatlakozókat, amelyekhez alkalmasak, és vegye figyelembe a megfelelő címkéket és jelöléseket.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf.	Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference.	Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel.	Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni.	Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding.	Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual.	Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití.	Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik.	Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite.	Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra.
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.	Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.	Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně připouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.	Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.	Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.	Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 12162403									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.	Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.	Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.	Verstikkingsgevaar, verpakingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.	Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.	Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.	Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.	Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.